

# SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A TIMOTEO

---

## Pablo embesa Timoteo je

**1** <sup>1</sup>Pablo rei se. Jesucristo chimbaaquiatu rei se. Dios que semondo mbia mbaaquiatu quiatu sacuã nda. —Jesucristo icuasa ra siqui bei, i sacuã ngue Dios semondo mbia je ra. <sup>2</sup>Aico ã mbesa ndeje a, Timoteo. Secheẽ nguire chõ ereico nguiã Jesús icua aque. Nyebe aico nguiã seriirĩ i ndeje co. Dios rei nanderu. Jesucristo rei nandererecua. Sã ùquĩ turã mbei riqui ndeje. Sã ùquĩ ia eã mbei riqui nderese. Sã ùquĩ nembia tuchi.

## Pablo Dios osei uquia Timoteo je

<sup>3</sup>Gracias, ae bei se quia nderiĩ Dios je co. Aico turãte quia Dios je co. Seramei ja rã si. Senduasa tuchi Dios riqui co. Nderiĩ aico ñee mbeite Dios je co. Nyaashĩ mose. Isa abe. <sup>4</sup>Anduate quia nderese co. Achimbiate rã nda mae nderese chã. Erecheseote que nandechao ramo mose nandechesi ra. <sup>5</sup>Ereico Dios icua tuchite aque. Ndesi rã si Eunice. Ndechari abe rã si Loida. Ùquĩ ngue Dios icua tuchite quia ra. Eĩ ere si quia Dios icua tuchite nde abe aque. <sup>6</sup>Nyebe aico nguiã ñee ndeje a. Seo achono nguiã ndearõ nae, aque mose que Dios nembraarua tuchi ra. Ndearua eico bei Dios cheẽ ndese. Dios cheẽ nenei nenei mbia je. <sup>7</sup>Dios siquĩã nguiã nandembu siquiche mbia si ã. Dios nandembirãcuãte quia ã. Dios nandembuchesequate quia mbia rese ã no. Dios nandembaaracuate quia ã no.

<sup>8</sup>Dios quirãcuã ndese eico bei. Ùquĩ mose ra ereireĩ ireĩ eã Jesús renei nenei mbia je. Ùquĩ mose ra ereireĩ ireĩ eã setarõ ji si. A setarõ ji ñi Jesús riĩ a. Mbia icuã icuã mose ndeje Jesús riĩ, echimbirãcuã ño. Dios ra nembirãcuã. Sã sembirãcuã no. <sup>9</sup>Dios quiatu ngue nanderirõ nguiã nandeicuã si. Dios que nandembuturã mingó icúe umbaerã nda.

Nandeturã je eã ngue nandemingo nguiã icúe umbaerã. Nduate quiatu nguiã nanderese. Mbae ao ja nonde que nduate nanderese ra. Jesucristo riĩ ño ngue Dios riqui nguiã nyesequa nanderese. <sup>10</sup>Nyebe Jesucristo mondo nguiã nanderirõ sacua nandeicua si. Nyebe nandeico nguiã ñee: —Dios nyesequate nanderese, i cote. Jesucristo que nandembusiquicheã u nandemano si ra. Ae riqui nandemingo bei co. Ae riqui ucheẽ isiquia mingo bei co. Jesucristo tu mose que nandembiirandu ja ũquĩ ndese ra. <sup>11</sup>Ucheẽ turã nenei nenei sacua ngue Dios seirabo ra. Semondo que mbia mbaaquiato quiatu ra. Mbia mangue chooñoa jenda ja mbaaquiato quiatu. <sup>12</sup>Ūquĩ je chõ mbia riqui nguiã mbae rasi raanguquia tuchi seje co. Aireĩ ireĩ eãte quia Dios si co. Dios aicuate quia co. Sereco que amee tuchi ee ra. Ae ra sereco teaquiato bei seje. Jesucristo tube chee mose. <sup>13</sup>Arembaaquiato turãte que se, ũquĩ ndui eico bei. Dios eicua bei quia Jesucristo riĩ. Mbia rese echesequa bei quia Jesucristo riĩ. <sup>14</sup>Ae riĩ Dios ñee ndeje nae, nembraarua equia nae, ũquĩ ndese eico tuchi. Espiritu Turã nda nembesari eã. Eriqui tuchite nandechiangui re co.

<sup>15</sup>Ereirandu que Asia jenda serecha rese ra. Figelo. Hermógenes. Ūquĩ ngue hui ja sesi ra. <sup>16</sup>Onesíforo quiatu que tuutu quia serea sembia ra. Ireĩ ireĩ eãte que equia setarõ ji si ra. Sã Dios turã mbeite riqui ee. Echuchua jenda ja abe je. <sup>17</sup>Tu mose aa Rómaa que serequia tuchi ra. Ngasẽ nyee que seje ra. <sup>18</sup>Efeso seico mose abe que eriqui tuchite serese ra. Serese que eriqui Dios cheẽ nenei nenei nda. Ñ ereicuate quia aque. Sã Dios mbae turã tuchi mondo ee Jesús tu mose.

### Mbae esaã saã tuchi quia Jesús je, i Pablo Timoteo je

**2** <sup>1</sup>Seriirĩ naate nde, Timoteo. Jesucristo quirãcuã ndese eico ñimbucha tuchi. <sup>2</sup>Arembaaquiato quiatu que se mbia résaa, ũquĩ esenei senei tuchi quia mbia je. Mbia ndua je secheẽ esenei senei. Ūquĩ nda esenei senei emo je no ña. <sup>3</sup>Mbae rasi tu mose ndeje, echimbirãcuã ño. Soldado rã ño eico ñimbirãcuã. Jesús rimba turã ño eico. <sup>4</sup>Jesús rimba chõ nde re. Echeẽ emumbayã mbei chõ nguia. Mbae mo ndese ra erendua nduachĩ. Ndererecua miĩ ndese endua bei. <sup>5</sup>Sã deporte no. Emo nda ganar i eã, nguerecua cheẽ mumba mose. <sup>6</sup>Sã emo ndiqui quiei quiei tuchi úcoo no. Aque mbae tubiriã tuchi rae. Eĩ ere si quiatu mbae raã naa tuchi Jesús je. <sup>7</sup>Ae ambesa mbesa quia ndeje ã, ã ndese endua tuchi. Dios ra embuchecua tuchi ndeje.

<sup>8</sup>Endua tuchi quia Jesucristo rese. Quera si que manonde ra. Mbiate raque. David rucucha raque. Quera si que manonde ra. Ūquĩ asenei senei nguia mbia je co. <sup>9</sup>Ūquĩ je chõ mbia riqui nguiã mbae rasi raanguquia tuchi seje ã. Ūquĩ niĩ ño setarõ miĩ nguiã a. Se mbia iquiare rocoĩ nyii setarõ tarõ. Se chõ setarõ ndaque. Dios cheẽ nguia etarõ aroneate re. <sup>10</sup>Coche mbia icuã ndiqui nguiã seje. Ñ nda Dios chiirabo Dios cheẽ isi bei

cote. ǃ nda Dios emingo bei cote. ǃ nda ũquǐ siqui bei ibate Jesucristo rese cote. <sup>11</sup>Ñee ñooñoa tuchi chō mbia cheē ã nde:

Nandemano ngue Jesucristo rese ra.

Nyebe ra nandeico bei erese cote.

<sup>12</sup>Cristo riǐ mbae rasi nandesã saã mose, Cristo ra nandemii ererecuarã, ererecu tuchi mose ae.

“Cristo aicuayãte” nande i mose, Cristo abe ra ñee nande je.

“Se abe jaëicuayãte” i ra nande je.

<sup>13</sup>Nandechē iru raque ra nande, Dios quia ra ñee iru eã mbei.

Dios quia ra ucheē mbuchebi aroneate nande je,

i que embesa ji ra.

### Ndeico tuchi mose Dios rese, ereireǐ ireǐ eã ndae

<sup>14</sup>ǃ ndese mbia hue jenda embaaquiatu quiatu tuchi. Díosaa embaaquiatu quiatu tuchi. Ñee icuã icuã eã nda nyue chã. Ñee icuã icuã mose, emingo turã eã nyiese chō ũquǐ nde. Mbae turã si embui chō ũquǐ no nde. <sup>15</sup>Equiei quiei tuchi chō nguia Dios je jē. ǃ nda Dios “coche ñene” i ndeje. Sã emo ndiqui quiei quiei turãte nguerecu je no. Eireǐ nguiãte ra nguerecu si cote. Eǐ ere si chō nguia Dios cheē nenei nenei mbia je. Dios cheē abi abiã. <sup>16</sup>Ae uchuru mondo chooñote quia nae, ũquǐ ndese eicoã. ũquǐ ndiqui isho i ite Dios si ũquǐ. <sup>17</sup>ũquǐ ñee mbuchei i ite echoi quia qui. Sã mbae rasi riqui oso i ite no. Eǐ si chō Himeneo nguiã ũquǐ. Fileto rese. <sup>18</sup>ũquǐ ndiqui ñee Dios cheē abi abi tuchi ũquǐ. —Mbia rete raaque ra quera si eã, i chōiño mbei equia ũquǐ. Nyebe eriqui nguiã mbia mbui mbuite Dios si ũquǐ. <sup>19</sup>Sita cuasu mo na ndei Dios cheē. Embuquiata aronea. Aque ñi mbei chō nda echi. Eǐ si chō Dios cheē nande je no nde. Dios cheē ño ã nde: “Dios riqui ngũimba icua jate ã,” i que ra. Co abe rei Dios cheē co: “Ae ‘Dios rimba rei se’ i quia nae, sã ũquǐ ndiqui nyao ja mbae icuã si”, i que ra.

<sup>20</sup>Sã mbae riru chumumbarate riqui mbaecha mo nyuchúaa no. Sã oro ao ji riqui emo no. Sã plata ao ji emo no. Sã ira ao ji emo no. Sã tuchu ao ji emo no. Emo emo ndei iti mombo sacuã no. Emo emo mbae turã ndirurã no. <sup>21</sup>Sã Jesús quiato riqui mbae turã ndirurã na. Sã eriqui icúe bei Dios mbaerã. Sã nyao tuchi mbae icuã si. ũquǐ mose ra Jesús ia tuchi erese. <sup>22</sup>Ae icuã acuanindu chosei chosei quia nae, ũquǐ si ehui chō jē. Eico turã ño Dios icha rui jē. Dios eicua tuchi chō nguia jē. Echimbua chō nguia mbia rese jē. Echimbua chō nguia mbia rese jē. Eǐ ño Jesús quiato nguiã siqui turã nyiese ã, echiã quishǐ ja mose. <sup>23</sup>Mbia uchuru mondo chooño mose ñee nyue, nde abechǐ nda jē. Mbia mbiicuã sacuã ño ũquǐ nde. <sup>24</sup>Dios rimba quia mbia mbiicuã aroneate re. Eturã tuchite quia mbia ja je re. Mbia embaaquiatu quiatu turãte quia ñene. Siqui mingquete quia mbia je re. <sup>25</sup>Ae Dios cheē isi teã teã, ũquǐ

nda embaaquiato quiatu mingue quia. Ûquĩ ñĩ nda ñee ñee Dios je. Dios emundua si sacua. Dios cheẽ isi turã sacua. 26 Ñ nda echoi oso chee uchã diablo si, ndua si mose Dios cheẽ ndese. Diablo quia eisite nguiã co. —Ã esaã jẽ, i beite diablo quia ee co.

### Mbia ireĩ nguiãte ra mbae icuã naa i i

**3** 1 Jesús quiato ra mbae rasi saã tuchi Jesús tu serĩ mose. Ûquĩ eicua quiatu tuchi, Timoteo. 2 Umbae ae ae rese ra mbia ndua cote. Mbae isiquia mi ndese chõ nda mbia riqui ndua ndua cote. Mbia ra ucuasu saã saã tuchi. Ñee icuã icuã mbei ra equia emo ñi. Mbia ra ngu cheẽ mumba mumba tuchi. Usi cheẽ abe no. Mbia ra gracias iã tuchi nyue aque mose. Siqui sereã tuchi ra Dios rese. 3 Mbia ia eã eã nda emo ndese. Ñimbuturã sereã tuchi ra emo je. Emo nda embuqueta queta bei quia. Hui aroneate ra mbae icuã si. Nyaba nyaba reã tuchi rae. Mbae turã nda eucuyã tuchi. 4 Mbia ra embucheẽ ñee ngõngue riĩ. Mbia ra mbae ñi ñooño. Mbia ra uquiato saã ñooño. Ubi achõ ndese ra eriqui. Siqui rocoĩ Dios bi rese. 5 Dios quiato ra mbia saã ñooño. Dios quirãcuã icua rocoĩ. Ûquĩ mbia icuã si echao tuchi, Timoteo. 6 Ûquĩ mo ndiqui ique ique emo nyuchua ã. Cuña aquiatuã mbiĩrĩ irĩ. Ae ndua ndua beite quia huĩcuã ndese cuña nae, ùquĩ mbiĩrĩ irĩ. Ûquĩ cuña ndiqui uchioseĩ raã naa mbei mbae icuã ùquĩ. 7 Ûquĩ cuña ndiqui “tachimbaaquiato” i beite raque ùquĩ. Ñimbaaquiato aroneate Dios cheẽ ndese. 8 Sã brujos Moisés cheẽ mumba no. Janes, i equia ee. Jambres abe no. Eĩ si chõ cuña mbiĩrĩ irĩsa nguiã Dios cheẽ mumba mumba ùquĩ. Ndua aquiatuã je chõ ùquĩ nde. Ûquĩ ndiqui emo mingo aroneate Dios cheẽ ndese ùquĩ. 9 Mbia ra siqui eã ùquĩ ñee ndui cote. Mbia ra “eaquiata” i chee eriĩ. Sã “eaquiata” i chee Moisés cheẽ mumbasa riĩ brujos no.

### Jesús quiato ra mbae rasi saã, i Pablo

10 Ereico turãte que se rã si ra, Timoteo. Dios cheẽ ngue eresenei senei nguia se rã si ra. Ae asaã saã nguia Dios je nae, ùquĩ ngue eresaã saã nguia nde abe ra. Ae “tasaã Jesús je” ae quia co nae, nde abe eresaã saã turã nguia aque. Dios ereicua tuchite se rã si. Ereico minguate equia aque. Erechesequate equia mbia rese aque. 11 Ereico turãte que equia mbia icuã icuã mose ndeje ra. Sã mbia icuãte riqui seje Antioquíaa no. Icónio abe. Lístaa abe. Sã ñi aico mbae rasi raã tuchi huee no. Dios que serequiato ùquĩ si ra. 12 Ae siquise rete quia Jesucristo rese nae, ùquĩ nda mbae rasi saã tuchi. Mbia icuã icuã tuchi ra ee. 13 Ae icuã icuãte riqui Dios je nae, ùquĩ nguia ra eicuã i i tuchi cote. Ae mbia mbiĩrĩ irĩ nguia nae, ùquĩ ngui a ra mbia mbiĩrĩ i i tuchi cote. Ñimbiĩrĩ i i tuchi ra equia no. 14 Nde chõ eico tuchi Dios cheẽ ndese. Ae rese erchimbaaquiato nae, ùquĩ ndese eico tuchi. —Ichoiñoa tuchi que ã nda, erete equia eicua

aque. Nembaaquiatusa abe ereicuate quia aque. <sup>15</sup>Ndeñetē mosenda bei chō ereico nguiã Dios cheẽ icua aque. Dios cheẽ nembraacuate quia aque. Nyebe ereico Jesucristo icuate aque. Nyebe Dios nderirō nguiã ndeicua si. <sup>16</sup>Dios cheẽ turã ja chō ñene. Dios chimondo ja chō ñene. Dios cheẽ nguia rei mbia mbaaquiatu. Dios cheẽ ngui a rei mbia icuã mbuchecua ee. Dios cheẽ nguia rei “eĩ jenyẽ” i tuchi nande je. Dios cheẽ nguia rei aba mingo Dios bi rese. <sup>17</sup>Ĩ nda Dios quiato siqui turã tuchi. ĩ nda eaquiatu mbae turã naa naa ja.

**4** <sup>1</sup>Aico ñee ndeje Dios nonde a, Timoteo. Jesucristo nonde abe no. Ae r a tube mae ja mbia rese. Mbia reco rese. Mbia mano je rese abe. Ae nonde aico ñee ndeje a. <sup>2</sup>Dios cheẽ esenei senei tuchi quia mbia je, Timoteo. Mbia eanduse mose. Mbia eandu sereã mose abe no. Embaaquiatu quiatu mingue bei chō nguia. Embuti mbuti bei quiatu quia Dios cuti. “Eĩ jenyẽ” ere bei quiatu quia mbia je. <sup>3</sup>Namo jiri quiatu ra mbia Dios cheẽ turã andu sereã cote. Ubi achō ndese chō nda huiisa rerequia tuchi cote. Nyebe ra Dios cheẽ andu sereã. Ae mbia mbaaquiatu icuã icuãte quia Dios cheẽ ndui eã nae, ũquĩ ndui chō nda mbia riqui tuchi cote. <sup>4</sup>Nyiisaquia tuchi chō nda equia mbia ñee ñooño je rese cote. Ñee ñooño eã je rese nyiisaquia rocoĩ. <sup>5</sup>Cochee chō eico nde, Timoteo. Nderoseĩ nguiátu chō eico mbia icuã icuã mose ndeje. Equiei quiei tuchi chō nguia Dios je. Dios cheẽ esenei senei tuchi chō nguia mbia je.

<sup>6</sup>Achuruchate ucuã quia co cote. Aico mano utate co cote. <sup>7</sup>Mbae que asaã saã tuchi quia Dios je ra. Ae je Dios riqui ñee seje nae, ũquĩ ngue asaã jate quia ee ra. Ahui eã mbeite que se quia esi ra. <sup>8</sup>Dios que sechiã mbuturã nda. Ūquinde que aico ngata turã nda. Nyebe eriqui nguiã premio nderecoquiatu seje pe. Jesucristo tu mose ra Dios mae ja mbia rese cote. Aque mose quia ra premio mee seje cote. Se mii je eã ndae. Ae Jesucristo ru choseite quia nae, ũquĩ ja je abe ra premio mee.

#### **Echu serea, i Pablo Timoteo je**

<sup>9</sup>Echu jei chō serea, Timoteo. <sup>10</sup>Demas quiatu ngue serecha nguiã. Ibi jenda achō ndese chō eriqui nguiã ndua. Ubi mii ndese chō eriqui nguiã ndua. Nyebe esi nguiã serecha Tesalónicaa. Crescente quiatu que oso Galáciaa ra. Tito quiatu que oso Dalmáciaa no nda. <sup>11</sup>Lucas mii ño siqui nguiã serese co cote. Marcos abe eru bei seje. Ae nda quiei quiei jiri nguiã serese aa. <sup>12</sup>Tíquico quiatu que amondo Efésoo ra. <sup>13</sup>Ae asecha sacho sembae nae, eru bei seje ndechu mose. Asecha que Troas ra. Carpo chuchua. Libros abe eru bei seje. Sechimbese papeles si ra eretesareichĩ. Eru bei seje. <sup>14</sup>Alejandro el herrero que mbae icuã saã saã tuchi quia seje ra. Dios ra mbae icuã mee ee eicuã ndibishorō. <sup>15</sup>Echiteaquiatu quia esi jẽ. Nande Dios cheẽ nenei nenei mose, ebiãte eriqui co. <sup>16</sup>Mbia sererao mose ererecua je, emo ngue nyaroã tuchi serese ra. Serecha ja chō ngue

ra. Dios nda paama i eã ee ũquĩ nii ña. <sup>17</sup>Jesús miĩ ngue serecha eã nda. Ae miĩ ngue sembirãcuã nda. Se echeẽ turã nenei nenei tuchi sacuã. Ae judíos eã nae, ũquĩ Jesús cheẽ turã andu tuchi sacuã. Nyebe Jesús sembui mondo nguiã mbia icuã si. <sup>18</sup>Ae ra sereaquiato bei quia mbae icuã si. Sererao chee mose ibate nyiese. Sã mbia riqui ñee turã mbei eriĩ. Amén.

**Pablo hui mbae mbesa mbesare**

<sup>19</sup>Saludar ere rã Prisca je. Aquila abe je. Onesíforo chuchua jenda ja je abe. <sup>20</sup>Erasto que siquichō Coríntoo ra. Trófimo ndasi que asecha Milétoo ra. <sup>21</sup>Nyiiseĩ tuutu nonde chō echu. Eubulo saludos mondo quia ndeje aque. Pudente abe no. Lino abe no. Claudia abe no. Jesús quiato ja a jenda abe no. <sup>22</sup>Sã Jesucristo riqui bei nderese. Sã Dios turã ndiqui bei jendese. Amén.